



**CONSIGLIO
DELL'UNIONE EUROPEA**

**Bruxelles, 6 novembre 2009 (11.11)
(OR. en)**

15465/09

**EDUC 175
SOC 659**

RELAZIONE

del: Segretariato generale del Consiglio
al: Comitato dei Rappresentanti permanenti (parte prima) / Consiglio
n. doc. prec.: 15163/09 EDUC 170 SOC 637
Oggetto: Messaggi del Consiglio "Istruzione, gioventù e cultura" nel settore dell'istruzione
quale contributo al dibattito sulla strategia di Lisbona per il periodo successivo
al 2010
- *Adozione*

A seguito della riunione del Comitato dell'istruzione del 5 novembre 2009 e fatta salva una riserva parlamentare d'esame danese nonché qualsiasi riserva linguistica, si allega per le delegazioni la serie di messaggi di cui in oggetto su cui si è raggiunto un accordo unanime.

Si invita il Comitato dei Rappresentanti permanenti, previo lo scioglimento delle riserve in questione, a presentare i messaggi al Consiglio al fine della loro adozione e successiva presentazione al Consiglio europeo del dicembre 2009.

Messaggi del Consiglio "Istruzione, gioventù e cultura" nel settore della gioventù quale contributo al dibattito sulla strategia di Lisbona per il periodo successivo al 2010

Promuovere l'investimento nell'istruzione e nella formazione

- **In un'epoca di flessione economica a livello mondiale, è essenziale che l'Europa si avvalga appieno delle potenzialità di ciascun individuo e continui a promuovere un investimento più importante, più efficace e mirato nell'istruzione e nella formazione di qualità.** Innalzare e adeguare la conoscenza e le competenze di tutti i cittadini è determinante per agevolare la via d'uscita dalla crisi, nonché per vincere le sfide a lungo termine della competitività dell'economia a livello mondiale, dell'occupazione, della cittadinanza attiva e dell'inclusione sociale.
- **Sarà essenziale raggiungere gli obiettivi prefissati nell'ambito del nuovo quadro strategico "Istruzione e Formazione 2020" e assicurare un ruolo forte per l'istruzione e la formazione nella strategia di Lisbona per il periodo successivo al 2010.** L'istruzione e la formazione ad ogni livello devono essere aperte e pertinenti alle esigenze di un'economia a basse emissioni di CO2 e basata sulla conoscenza, e devono preparare i cittadini ai cambiamenti sociali ed economici. Per promuovere l'adattabilità e l'innovazione è determinante che sia i giovani sia gli adulti dispongano di una solida base di competenze essenziali, assieme ad opportunità esaurienti di apprendimento permanente, ivi incluse migliori possibilità di mobilità per l'apprendimento. È necessario dare ulteriore sviluppo ai partenariati tra organismi d'istruzione e di formazione ad ogni livello e il mondo esterno, in particolare il mondo del lavoro.
- **Il rafforzamento della capacità innovativa dell'Europa esige un'interazione ben più stretta fra i tre poli del triangolo della conoscenza (istruzione, ricerca e innovazione).** Per un'Europa della conoscenza, della creatività e dell'innovazione sono necessari sistemi di istruzione e formazione che promuovano mentalità creative, innovative e imprenditoriali tra scolari, apprendisti, studenti, docenti e ricercatori, il massimo livello qualitativo possibile di sviluppo professionale iniziale e continuo per il personale docente ad ogni livello e un impegno più deciso per lo sviluppo di uno spazio europeo dell'istruzione superiore ed uno spazio europeo della ricerca, che siano complementari tra loro.